

Tuyên bố về các quyền tình dục

Với sự công nhận các quyền tình dục là cốt yếu để đạt được mức độ cao nhất của sức khỏe tình dục, Hiệp hội Sức khỏe Tình dục Thế giới:

TUYÊN BỐ quyền tình dục bắt nguồn từ quyền con người được công nhận toàn cầu trong các văn bản nhân quyền khu vực và quốc tế, trong Hiến pháp và luật quốc gia, trong các tiêu chuẩn và nguyên tắc nhân quyền, và trong nhận thức khoa học liên quan đến sức khỏe tình dục và bản năng tình dục của con người.

TÁI KHẲNG ĐỊNH bản năng tình dục nằm ở vị trí trung tâm trong cuộc sống con người, bao gồm giới tính, nhận dạng và vai trò giới, xu hướng giới tính, đa dâm, khoái cảm, quan hệ và sinh sản. Hoạt động tình dục là trải nghiệm và biểu hiện qua suy nghĩ, mộng tưởng, mong muốn, niềm tin, thái độ, giá trị, hành vi, thực hành, vai trò và các mối quan hệ. Tuy hoạt động tình dục bao gồm tất cả các khía cạnh nhưng không phải tất cả các khía cạnh đều cần có trải nghiệm và biểu hiện. Hoạt động tình dục chịu ảnh hưởng bởi sự tương tác giữa các yếu tố sinh học, tâm lý, xã hội, kinh tế, chính trị, văn hoá, pháp lý, lịch sử, tôn giáo và tinh thần tác động.

CÔNG NHẬN hoạt động tình dục là nguồn tạo hứng khởi và sức khỏe và góp phần tạo khoái cảm và thoả mãn đầy đủ một cách toàn diện.

TÁI KHẲNG ĐỊNH sức khỏe tình dục là tình trạng thân thể, cảm xúc, tinh thần và phát triển xã hội trong mối quan hệ với tình dục, điều đó không chỉ đơn thuần là sự vắng mặt của bệnh di truyền, rối loạn chức năng hay ốm yếu. Sức khỏe tình dục đòi hỏi hướng tiếp cận tôn trọng và tích cực đối với giới tính và các quan hệ tình dục, cũng như khả năng có các trải nghiệm tình dục hưng phấn và an toàn, không bị bắt buộc, kỳ thị và bạo lực.

TÁI KHẲNG ĐỊNH sức khỏe tình dục không thể định nghĩa, nhận thức và đi vào thực tế nếu thiếu một hiểu biết toàn diện về tình dục

TÁI KHẲNG ĐỊNH đối với việc đạt khoái cảm và duy trì sức khỏe tình dục, các quyền tình dục của con người phải được tôn trọng, bảo vệ và thực hiện đầy đủ.

CÔNG NHẬN rằng các quyền tình dục dựa trên tự do, giá trị và bình đẳng vốn có của loài người, và bao gồm cam kết bảo vệ khỏi việc xâm hại.

TUYÊN BỐ rằng bình đẳng và không phân biệt đối xử là nền tảng của các quyền con người được bảo vệ và truyền bá, và bao gồm việc cấm bất kỳ sự phân biệt, biệt lập hoặc hạn chế dựa trên cơ sở chủng tộc, sắc tộc, màu da, giới tính, ngôn ngữ, tôn giáo, chính trị hay ý kiến khác, quốc gia hay nguồn gốc xã hội, tài sản, xuất thân hay tình trạng khác, bao gồm khuyết tật, tuổi, quốc tịch, tình trạng hôn nhân và gia đình, định hướng tình dục và nhận dạng giới, tình trạng sức khỏe, nơi cư trú, tình trạng xã hội và kinh tế.

CÔNG NHẬN định hướng tình dục, nhận dạng giới, thể hiện giới tính và sự đa dạng về thể xác cần việc bảo vệ nhân quyền.

CÔNG NHẬN các dạng bạo lực, xâm hại, phân biệt đối xử, biệt lập và đàm tiếu đều vi phạm nhân quyền, và tác động đến sự phát triển tích cực của cá nhân, gia đình và cộng đồng.

KHẲNG ĐỊNH các quy định tôn trọng, bảo vệ và thực hiện đầy đủ nhân quyền áp dụng đối với tất cả các quyền và tự do tình dục.

KHẲNG ĐỊNH các quyền tình dục bảo vệ nhân quyền đối với việc thực hiện, thể hiện tình dục và thụ hưởng sức khỏe tình dục, với sự tôn trọng các quyền của các bên khác.

Các quyền tình dục là các quyền con người liên quan đến tình dục

1. Quyền bình đẳng và không phân biệt đối xử

Mọi người đều có quyền thụ hưởng các quyền tình dục quy định trong Tuyên bố này mà không có sự phân biệt dưới mọi hình thức về chủng tộc, sắc tộc, màu da, giới tính, ngôn ngữ, tôn giáo, chính trị hay ý kiến khác, quốc gia hay nguồn gốc xã hội, tài sản, xuất thân hay tình trạng khác, bao gồm khuyết tật, tuổi, quốc tịch, tình trạng hôn nhân và gia đình, định hướng tình dục và nhận dạng giới, tình trạng sức khỏe, nơi cư trú, tình trạng xã hội và kinh tế.

2. Quyền đối với việc sống, tự do và an ninh đối với con người

Mọi người đều có quyền đối với việc sống, tự do và an ninh mà không thể đe dọa, hạn chế, hay tước đoạt một cách độc đoán vì các lý do liên quan đến tình dục. Những điều đó bao gồm: định hướng tình dục, các hoạt động và hành vi tình dục tương ứng, việc thể hiện và nhận dạng giới, hay có được nhờ tiếp cận hoặc cung cấp các dịch vụ liên quan đến sức khỏe sinh sản và tình dục.

3. Quyền kiểm soát bản thân và toàn vẹn thân thể

Mọi người đều có quyền kiểm soát và quyết định tự do đối với các vấn đề liên quan đến tình dục và thân thể của họ. Điều này bao gồm lựa chọn các hành vi, các hoạt động tình dục, lựa chọn đối tác và các mối quan hệ liên quan đến các quyền của các bên khác. Việc đưa ra quyết định tự do và được thông báo đòi hỏi việc đồng ý tự do và được thông báo trước các cuộc kiểm tra, can thiệp, điều trị, phẫu thuật, hay nghiên cứu.

4. Quyền tự do không bị tra tấn, trừng phạt hay đối xử tàn bạo, phi nhân tính hay hèn hạ

Mọi người sẽ tự do không bị tra tấn, trừng phạt hay đối xử tàn bạo, phi nhân tính hay hèn hạ liên quan đến tình dục, bao gồm: các sinh hoạt truyền thống gây đau đớn; triệt sản, tránh thai, phá thai cưỡng bức; và các dạng khác của tra tấn, đối xử tàn bạo, phi nhân tính hay hèn hạ do các lý do liên quan đến giới tính, giới, định hướng giới và thể hiện tình dục, và đa dạng thân thể.

5. Quyền tự do không chịu các dạng bạo lực và căng thẳng

Mọi người sẽ tự do không bị bạo lực và căng thẳng liên quan đến tình dục, bao gồm: hiếp dâm, lạm dụng tình dục, xâm hại tình dục, ngược đãi, bóc lột và nô lệ tình dục, buôn bán vì các mục đích bóc lột tình dục, kiểm tra trinh tiết, và bạo lực gây ra do các hoạt động tình dục thực tế hoặc được phát hiện, định hướng giới và thể hiện tình dục, và đa dạng thân thể.

6. Quyền riêng tư

Mọi người có quyền riêng tư về tình dục, cuộc sống tình dục, và các lựa chọn liên quan đến thân thể của họ và các hoạt động, các quan hệ tình dục tương ứng mà không có sự xâm phạm và can thiệp tùy tiện. Điều này bao gồm quyền kiểm soát tiết lộ thông tin cá nhân về tình dục cho các bên khác.

7. Quyền đối với các tiêu chuẩn cao nhất có thể đạt được với sức khỏe, bao gồm sức khỏe tình dục; với khả năng có các trải nghiệm tình dục an toàn, thoải mái và khoái cảm

Mọi người có quyền đạt được mức độ cao nhất đối với sức khỏe và sự phát triển tích cực liên quan đến tình dục, bao gồm các trải nghiệm tình dục an toàn, thoải mái và khoái cảm. Điều này đòi hỏi sự sẵn sàng, khả năng tiếp cận, khả năng chấp nhận các dịch vụ sức khỏe có chất lượng và tiếp cận các điều kiện mà ảnh hưởng và có tác động quyết định đối với sức khỏe, bao gồm sức khỏe tình dục.

8. Quyền thụ hưởng các lợi ích của tiến bộ khoa học và ứng dụng đi kèm

Mọi người đều có quyền thụ hưởng các lợi ích của tiến bộ khoa học và ứng dụng đi kèm liên quan đến tình dục và sức khỏe tình dục.

9. Quyền thông tin

Mọi người sẽ tiếp cận thông tin dễ hiểu và chính xác một cách khoa học liên quan đến tình dục, sức khỏe tình dục, và các quyền tình dục thông qua các nguồn thông tin đa dạng. Thông tin dạng này không nên bị kiểm soát, che giấu tùy tiện, hay xuyên tạc có chủ ý.

10. Quyền giáo dục và quyền giáo dục tình dục toàn diện

Mọi người đều có quyền tiếp cận giáo dục và quyền giáo dục tình dục toàn diện. Quyền giáo dục tình dục toàn diện phải tính đến sự phù hợp độ tuổi, chính xác về mặt khoa học, tương đồng về văn hoá và bắt nguồn từ nhân quyền, nhận dạng giới, và hướng tiếp cận tích cực đối với tình dục và khoái cảm.

11. Quyền tiếp cận, định hình và chấm dứt hôn nhân và các dạng quan hệ tương đồng dựa trên sự bình đẳng và chấp thuận tự do và đầy đủ

Mọi người đều có quyền lựa chọn kết hôn hay không, tiếp cận tự do, chấp thuận tự do và đầy đủ đối với hôn nhân, quan hệ đối tác hay các quan hệ tương tự. Tất cả các cá nhân đều được thừa nhận quyền công bằng khi bắt đầu, trong và tại thời điểm chấm dứt hôn nhân, quan hệ đối tác hay các quan hệ tương tự, không có sự phân biệt đối xử hay biệt lập dưới bất kỳ hình thức nào. Quyền này bao gồm sự công nhận công bằng đối với phúc lợi xã hội và các lợi ích khác mà không chú trọng đến hình thức của mọi mối quan hệ.

12. Quyền quyết định có con, số lượng và khoảng thời gian có con, và có thông tin và các điều kiện thực hiện việc này

Mọi người đều có quyền quyết định có con, số lượng và khoảng thời gian có con. Việc thực hiện quyền này đòi hỏi việc tiếp cận các điều kiện có tác động và quyết định đối với sức khỏe và sự phát triển tích cực, bao gồm các dịch vụ sinh sản và tình dục liên quan đến việc mang thai, tránh thai, thụ thai, xảy thai và nhận con nuôi.

13. Quyền tự do suy nghĩ, đưa ra ý kiến và thể hiện

Mọi người đều có quyền tự do suy nghĩ, đưa ra ý kiến và thể hiện liên quan đến tình dục và có quyền thể hiện tình dục bản thân, thông qua, ví dụ, việc xuất hiện, truyền thông, và hành vi, trên cơ sở tôn trọng các quyền của các bên khác.

14. Quyền tự do lập hội và liên kết hoà bình

Mọi người đều có quyền tổ chức, lập hội, liên kết, thể hiện và vận động hoà bình bao gồm tình dục, các quyền tình dục và sức khỏe tình dục.

15. Quyền tham gia cuộc sống chính trị và cộng đồng

Mọi người được đảm bảo có một môi trường có thể duy trì sự tham gia và đóng góp có ý nghĩa, tự do và tích cực đối với khía cạnh dân sự, kinh tế, xã hội, văn hoá, chính trị và các khía cạnh khác của cuộc sống con người ở các cấp độ địa phương, quốc gia, khu vực và quốc tế. Đặc biệt, tất cả các cá nhân được đảm bảo quyền tham gia phát triển và thực hiện các chính sách mà quyết định đến phúc lợi của họ, bao gồm tình dục và sức khỏe tình dục.

16. Quyền tiếp cận công bằng, khắc phục và đền bù

Mọi người đều có quyền tiếp cận công bằng, khắc phục và đền bù đối với sự vi phạm các quyền tình dục của họ. Điều này đảm bảo các biện pháp hiệu quả, phù hợp, có thể tiếp cận, giáo dục thích hợp, theo luật, xét xử theo toà và các biện pháp khác. Các biện pháp khắc phục bao gồm đền bù thông qua việc hoàn lại, bồi thường, phục hồi, khoáí cảm, và đảm bảo không lặp lại.

Đây là bản dịch chính thức của Tuyên bố Các quyền tình dục. Khi sử dụng cho các mục đích kỹ thuật hoặc hợp pháp, người dùng phải tham khảo bản tiếng Anh như văn bản có giá trị chính thức:

<http://www.worldsexology.org/resources/declaration-of-sexual-rights/>

Hiệp hội Sức khỏe Tình dục Thế giới (WAS) là tổ chức toàn cầu, đa ngành của các cơ quan khoa học, phi chính phủ và các chuyên gia trong lĩnh vực tình dục nhân văn, nhằm thúc đẩy sức khỏe tình dục thông qua vòng đời con người và trên toàn thế giới bằng việc phát triển, thúc đẩy và hỗ trợ tình dục học và các quyền tình dục cho tất cả mọi người. WAS có kinh nghiệm và ưu thế khoa học dựa vào nghiên cứu tình dục, giáo dục, tình dục và tình dục học điều trị, với hướng tiếp cận kết hợp giữa các ngành. *Tuyên bố Các quyền tình dục* của WAS được công bố chính thức tại Hội nghị Tình dục học toàn cầu tại Valencia, Tây Ban Nha vào năm 1997 và sau đó, năm 1999, Đại hội đồng WAS thông qua bản chỉnh sửa tại Hong Kong và tái khẳng định trong *Tuyên bố WAS: sức khỏe tình dục cho thiên niên kỷ* (2008). Tuyên bố cập nhật này đã được Hội đồng cố vấn WAS thông qua vào tháng ba, 2014.